

## **Annex A**

our ref : IA/01245/11

**1) The number of car and bike theory tests conducted with a theory test voiceover or translator (except English and Welsh) in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to 31 August) at theory test centres in Sussex broken down by each voiceover language.**

**2) The number of bus and lorry theory tests conducted with a theory test voiceover or translator (except English and Welsh) in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to 31 August) at theory test centres in Sussex broken down by each voiceover language.**

**I would like the information to be provided as one total for all the theory test centres rather than a total for each theory test centre. I also don't need the information for bike and cars to be provided separately and am happy for information on the Dari and Pushto voiceovers to be amalgamated.**

**The theory test centres in Sussex I would like this information for are: Brighton, Crawley, Eastbourne, Hastings and Worthing test centres**

At Annex B, you can find the number of car and bike theory tests conducted with a theory test voiceover (excluding English and Welsh) at the test centres you have requested in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to 31 August). The information provided is broken down by the voiceovers available. We have, however, amalgamated the information on the Dari and Pushto voiceovers.

The lorry and bus theory test is only available with the English or Welsh voiceover. Therefore no lorry or bus theory tests were conducted with a voiceover that wasn't English or Welsh in the period 2008/9 to 2011/12 (to 31 August) at the test centres in Sussex you have requested information for.

Theory test candidates can have a translator assisted theory test at selected theory test centres across Great Britain. The five theory test centres in Sussex you have requested information for do not conduct translator assisted theory tests. Therefore, no theory tests at those test centres were translated into another language in the time period you have requested.

You can find more information about taking the theory test with a voiceover or translator online at [http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/TheoryTest/DG\\_4022538](http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/TheoryTest/DG_4022538)

You can also find a list of theory test centres that conduct translator assisted theory tests online at [http://www.direct.gov.uk/prod\\_consum\\_dg/groups/dg\\_digitalassets/@dg/@en/@motor/documents/digitalasset/dg\\_4015378.pdf](http://www.direct.gov.uk/prod_consum_dg/groups/dg_digitalassets/@dg/@en/@motor/documents/digitalasset/dg_4015378.pdf)

**3) The number of bike, car and vocational (bus, lorry and car and trailer) practical tests conducted with an interpreter in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to 31 August) at practical test centres in Sussex.**

**The practical test centres in Sussex I would like this information for are: Brighton,**

## Hove, Burgess Hill, Chichester, Crawley, Eastbourne, Hastings, Lancing LGV and Worthing

I would like this information to be provided as one total for all the practical test centres and categories of test requested. I would, however, like this information for each financial year from 2008/9 to 2011/12 (to 31 August).

In the table below, you can find the number of bike, car and vocational practical tests conducted with an interpreter in 2008/9, 2009/10, 2010/11 and 2011/12 (to 31 August). This information is split into each practical test centre that you requested.

Financial year	The number of bike, car and vocational (lorry, bus and car and trailer) practical tests conducted with an interpreter at the nine test centres requested
2008/9	143
2009/10	514
2010/11	223
2011/12 (to 31 August)	91

Please note that:

- the nine driving test centres referred to in the above table are Brighton, Hove, Burgess Hill, Chichester, Crawley, Eastbourne, Hastings, Lancing LGV and Worthing
- Brighton and Hove practical test centres both closed on 9 January 2009
- we deliver practical tests in English and Welsh; if a candidate requires an interpreter, it is their responsibility to arrange one. You can find more information online at [http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/PracticalTest/DG\\_4022542](http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/LearnerAndNewDrivers/PracticalTest/DG_4022542)

The information supplied to you continues to be protected by copyright. You are free to use it for your own purposes, including for private study and non-commercial research, and for any other purpose authorised by an exception in current copyright law. Documents (except photographs) can be also used in the UK without requiring permission for the purposes of news reporting. Any other re-use, for example commercial publication, would require the permission of the copyright holder.

Most documents supplied by the Driving Standards Agency will be protected by Crown Copyright. Most Crown copyright information can be re-used under the Open Government Licence (<http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>). For information about the OGL and about re-using Crown Copyright information please see The National Archives website - <http://www.nationalarchives.gov.uk/information-management/uk-gov-licensing-framework.htm> .

Copyright in other documents may rest with a third party. For information about obtaining permission from a third party see the Intellectual Property Office's website at [www.ipo.gov.uk](http://www.ipo.gov.uk).

